









YPomuroba, 2.4. Nº 7471. ЗАЛА ШКАФЪ Nº полка

9 2003

ПЛЕНИРА и ЗЕЛИМЪ, О П Е Р А

ВЪ

трехъ дъйствіяхъ.

Сочинена. Б. ... Б. ...



MOCKBA,

ВБ Университетской Типографіи, у В. Окорокова, и 7 8 9.

O A O B P E H I E.

По приказанію Императорскаго Московскаго Университета Господь Кураторовь я инталь Оперу подь заглавіемь: Плънира и Зехимъ, и не нашель вы ней ничего противнаго наставленію, данному мнъ о разсматриваніи печатаемых вы Университе пской Типографіи книгь; почему оная и напечатана быть можеть. — Коллежскій Совътникь, Краснорьнія Профессорь, Ценсорь печатаемых вы Университетской Гипографіи книгь и Кавахерь,

АНТОНЪ БАРСОВЪ.

милостивому государю

и

любезному другу; СЕРГЕЮ СИДОРОВИЧУ

> ЕГО ВЫСОКОБЛАГОРОДІЮ

попову,

Дружеское приношение.

EVERTO CHAODOUNUS AND CHAODOUNUS AND CHAODOUNG AND CHAODONALDENATION OF THE CHAODON OF THE CHAOD

Marriagn sets (1975)

любезный другь!

Вы охотно желали, или лучше сказать, нёкото-рымь образомь приказывали инё сочинить для Вась Оперу. Воть она. Прочтя ее, вы увидите ясно, сколь великую имёль я причину оты того отговариваться.... Но что дёлать! дружба Ваша взяла верыхь надь мосю несклонностію.

Примите благосклонно; любезный Другь, сей мой трудь, трудь, чёмь я буду награждень за все мое стараніс. Я себя довольно щастливымь почту, естьли Вы, на прочтеніе сея Оперы употребя нёсколько времени, не будете сожалёть о утрать онаго.

Простите снизходительно, любезный; Другь! мив тв ошибки, кои увидите въ семъ сечинении; оно есть еще первое, которое я сдвлаль; лаль; а Вы, я думаю, слыхали пословицу: перпую пьсенку зарувишись спъть.

Впрочемь, оставя все это, взирайте Вы только на одну мою къ Вамъ любовь и почтеніе, съ которыми я во всю мою жизнь пребуду къ Вамъ,

дыйствующія лицы:

ЗЛАТОВЛАСЪ, благод тельной волшебникъ.

ЗЛАТОКРЫЛЪ, сынь его.

ЗЛОЯДЪ, злой волшебникъ.

ПЛБНИРА, Царевна унесенная Элоядомъ.

ЗЕЛИМЪ, царской преемникъ ж мобовникъ Павниры.

МИЛОВИДЪ, другъ Зелимовъ

СЕЛИТЪ, корабельщикЪ.

РОКСАНА, машь Павниры.

КАЛИМБЕРЪ, отецъ Павниры.

Духи, Волшебники и Волшебницы.

Авиствіе на острови.



ДБЙСТВІЕ ПЕРВОЕ.

ABAEHIE 1.

Театры представляеты островы, по сторонамы лысь, вы море утесы каменистой горы. За кулисами плыветы кораблы; на театры громы, молнія и великая буря.

Зелимь, Миловидь и Селить (за ку-

Ce Anm b.

Акт, Государь! мы ногибаемъ! стремительныя волны влекуть насъ къ горъ, о которую корабль нашь неминуемо разобъется (корабль покаэтвается).

A 5

31-

Зелимв.

Погибнемъ, естьми угодно то Судьбъ. Мнъ жаль только васъ; чтожь касается до меня, то, булучи лишенъ моей Плъниры, я презираю жизны!

Селить.

Увы ... Государь!... мы погибгт... (корабль разбивается, Зелимь, Миловидь и Селить выбрасываготся на берегь, всь вы разныя стороны).

ABAEHIE 2.

Зеяныв одинь (пришедъ

О немилосердая Судьба! долго ли продолжаться будеть гоненіе твое? Не удовольствовавшись твмв, что отнимаєть у меня мою Пліниру, ты отнимаєть у меня и моихь товарищей. Ахв! для чего уже ты не прекратила и моей жизня!

О жестоная Судьбина!

Зан чего мив жизнь спасла?

Вось мерскихъ почто пучина.

Въ страшну бездну не ввленая?

. . .

Для того ли, чтобъ миз разпася Всегда лютою тоской? И належдой не ласкаться, Эрэть Плэниру предь собой?

* * *

Я слинъ теперь остался
Оть товарищей своихъ.
Рокъ знать хочеть, чтобъ скитался
В весь въкъ въ пустынахъ сихъ.

* * *

Всям въ намни уларяють, в шумять лишь въ берегахъ, Воздухъ стопомъ наполняють, Разсъвають всюду страхъ.

* * *

Олисму мит въ сей пустынт Сутлено весь вънъ стралать; И поноретвул Сульбинт, Въчно свъща не вилать,

. . .

О безмалостный мучитель, Жютый чародьй, Элоядь! Отъ тебя мит, элой гонитель. Нынь вст бъдства предстоять.

. .

Такь! люшый Злоядь всему помчиною: он в меня, возкодящаго на верых в благомолучія, ввергнуль въ бездну нешастій. Отець Павниры быль согласень выдать се за меня, и уже все было готово къ торжествованію нашего брака, какъ вдругь Злоядь похишиль ее у нась. . . Уже не имъ ли и сія буря воздвигнуша, дабы, ошнявь у меня моих в товарищей, лишить меня способовь искать Плениру? . Такв. шочно такв. Но нъшь, злодьй! боги не дадушь возторжествовать пороку; они, раноль поздноль, шебя накажушь. . . . да и п не престану искать моей Плениры.

Плвиира!

Во всткъ епранакъ я міря Готовъ тебя искать; Въ тебъ одной Мой имив состоищъ покой:

Tarr

Такъ възлав шебя не обожащь?

Влояль какъ ни сшарайся,

Лишь шы къ нему не прилъплайся:

То булешь шы мол.

Тебя лосшану я!

Хошя послъдню наплю крови

Мять должно бы для сей любови,

Искавъ шебя здъсь проливащь:

Тошовь я свъщь сей покидащь!

мнъ умерешь ничто! . . . Но что такое является моему взору?...

ABAEHIE 3.

Зелимь и Златовлась. (Спускается на облакь)

О храбрый Принць, Зелимь!

Хомя Злояломь шы гонимь,

Но однакомь защищаеть,

и менерь шебь выщаеть

Славной въ свъть Златовлась:

Оболрися ты въ сей часъ.

(Сходить съ облака).

Я тебв повельваю ободрипься и не вдаваться въ отчаяние, уповать бол ве всего на правосудіе боговь ; они не дають долго страдать невивности: влодвяніе наказывають, а добродъщель прославляющь. Вошь шебъ скляночка вв которой находится цвантельной составь, нужной для пебя и твоих в товарищей; ищи их в, они завсь такь же выброшены, какь и ты: тебя надлежить очень беречь их в жизнь. Нын в рвако можно найши шаких в врных в друзей! они въ вынъшнія времена насъ любять только для накоторато металла. кошорой хошя самь по себь ничего не значить и неважень, но удобень осавлить глаза смертныхв... Прощай! будь бодов, и надвися, что всв твом нешастія прекратятся.

ABAEHIE 4.

Зелимь одинь; а после Мило-

Зелимв.

(выпиваеть и удивляется)!

О боги! о блатодъщельный Златовлась! чъмь я могу, щебъ возблагодаришь за шакую милосиь? щы меня паки оживиль; я не знаю, откуда взялось во мнъ непонятное подкръпленіе моихь силь, какь я выпиль твоего состава. Пойду сей же чась, возвратя жизнь моимь друзьямь, искать ПльПлвниру (одирается на всё стороны в видить Миловида) Боже мой! что я вижу!... это твло Миловида... такь, оно уже охладвло! Чьть я могу наградить потерю? Но что я отчаяваюсь! у меня есть еще составь, данной Златовласомь; я конечно помощію его возвращу тебь жизнь.

(sansaemb emy sb fomb nockonsko kaneas)

Миловидь (пришедь въ себя).

Боги! гдв я? . . . (увидя Зелима) Какв, Государы! и ты эдвсы? (бросается кв нему въ оббятія).

Зелимъ.

Оставь эти дружескія избясненія до другаго времени, а теперь поищемв вміств нашего корабельщика. . . . (идуть и находять) Ахв! воть онь! (также даеть ему нісколько капель).

Cenumb.

(мало помалу приходить вы себя)
Ахв! какв я радв, что Судьба
мнв позволила еще васв видеть!

BEAHAD.

Зелимв.

Я самь не менье тому разь: нопослушание, что я разскажу вамь: я быль выброшень, также какь и вы, на берегь; я опамятовавшись увидьль Влатовласа, добродвиельного волшебынка которой мив даль сей составь для подкобиленія монко силь и спасенія валіей жизни; онь увъщаваль меня притомв, чтобв я не вдавался вь отчание. Этоту составь, или слова его меня подкрвпили, и возвратними сердцу моему совство почим уже потерянную надежду. Так в, друзья мои, я теперь столько бодов, что естьли бы надобно было мнв сразиться св цвлымь светомь. то я подвергнуль бы добровольно жизнь свою опасности. Пойдемте! . . . (жойет) ummu la

ABAEHIE 5.

Твжь и Златовлась.

Златовлась.

Остановись, Зелимъ! естьли ты коть одинъ шагъ ступишь впередъ, то погибнешь.

Зелимь (кинувшись предвиня на кольни).

Ахв, благодвшель мой! сколько я тобою одолженв! Силв моихв недостаеть извявить тебь мою благодарность

Златовлась.

Оставь это; подумаемь, какь бы тебъ возвращить Павниру.

Зелимь.

Но гавжь она находишся?

З потов пасъ.

Она на сем в остров в заключена Злоядом в в замк в. Ступай, освободи ее; но наблюдай осторожность, она всегда нужна. Вот в теб три шарика;

очарованія, Когда на шебя сдвлается шападеніе, то брось одинь изь нихь вы него, и очарованіе тотчась изчезнеть, ни малаго вреда тебв не причиня; а остальные побереги для случая. Прощай! (Уходить)

ЯВЛЕНІЕ 6.

Зелимь, Миловидь и Селить.

'Ну, мобезные друзья! шеперь а могу назвашься прямо щасшливымь.

Врёть Павитру скоро буду,
О любезный Запшовазев!
Св ней вст горести забуду,
Щлетань вст порести забуду,
Коль вы попровы свой примимаеть,
Ты сы Павигрою меня,
Жизны весельемы наполняеть
Ту, что провожлалы стеня,
Я сы тобою находяся,
Не стратуся ничего,
И сы Злолдомы в сразлей,
Журно побыжду его!

E 2

Пойдемие! сердце мое предвищаеть мнв хорошій успахь.

Gennmb.

Но кудажь нам'в ишти, Государь? Нам'в островь этоть незнакомь; мы можемь заблудиться.

Зелимв.

Имъя мечь въ рукъ, я ничего не ешращуся!

Селитв.

Однако же не надобно подвергать жизнь свою опасности.

Зехижь.

Это правда, любезной Селить; мнв жизнь моя стала опять дорога. . . Я скоро увижу Плъниру, ахь! какое щасте! Но какъ мы можемъ найти тоть замокь, въ которомь она заключена?

Сехить.

Позвохв, Государь, повти инв од-

Зелимв.

Ившь, я шебя одного не ошнущу. (слышить голось Златовласа). Пусть идеть! Онь найдеть Вамокь сей тошчесь. Ващищать, Провожать, Будеть Влатовлась,

Зелимь.

Поди. . . . ты имъсть у себя сильнаго защищника.

ЯВЛЕНІЕ Л. Миловидь и Зелимь:

Миловидь.

Конечно боги принимають нась въ свое покровишельсиво, и опредъляють въ семь мъсть скончать наши бъдствія.

Зелимь.

Злоядь меня гонить! но теперь помощію Златовласа я вижу приближающійся конець моего мученія.

3 Mn702

Михобидь.

Но чемь ны можете новблагозаришь ему?

Зелимь.

Я и самъ не знаю; ибо мнъ кажешся всякая благодарность, въ разсужденіи оказанной имъ мнъ милости, недостаточна. Ахъ! мнъ Плънира дороже всего, когда я се увижу. —

Munosnab.

Тосударь! должно бышь терпбанбу; вы се конечно получите и будете наслаждаться непрерывнымь удовольствемь. Боги справедливы; они котя попуслають иногда влоденню торжествовать, однако, рано или поздно, оное наказывають. И чась-то, Государь, избрали они, чтобь чаказать сего безчеловъчнаго тираина.

Зелимв.

Но чтожь нейдеть Селять?

Миловидь.

Можетъ бынь замокъ топъ ълеко опстоинъ опсюда; въ разсуразсуждения его намъ не чего опасаться: вы слышам, что сказаль Злащовлась?

Зелимь.

Павниру я св нешерпванностью желаю!

Я Планиру эрать желою;
Мят сл дороже напо.
Съ ней уштин обратию;
Везъ нелив не миль мят свать.
Мит она

Динь одна
Вет на свътъ замъняетъ.
Канъ и съ ней,
Миъ милъй

Той минуты не бываеть.

Хоть непрастья мит грозять,
Но и втрень ей пребуду,

жее не позабуду,

Какь ни мунь мене заолдъ,

Миловидь.

Такая вврность похвальна, и безь жагражденія не останется. Но вощь и Селить!

5 4

HRAR

ABAEHIE 8.

Тъжи и Селитъ.

Зепимь.

Ну, Селить! обрадуй меня : : :

Селить.

Нашель я замень тоть, Но стращный смершный входь Тоть отережень драновь, чудови-(ще ужасно.

Великій Государь! ишши шуда опасно.

Зелимв

Что нужды до того, Ктобъ вкель ни стрегь его? Чудовиць не стратусл И съ ними самъ сражусл!

Селить.

Драковъ тоть плама изпускаеть, И жио ин подойдеть, онь всткъ имъ (опаллеть.

Миловидь.

Великій Государь! жрани шье жизнь (свою.

300

Зелимв.

Оставьте все меня; я вай принасые: (даю.)

Селить и Миловидь. (Ставь на кольин.) Послушите вы нась! Врегите жизнь для Зепимь.

Не слушию я васћ; Илу я въ сей же (часћ!

Зехимв.

(насъ.

Что котите удержать? Вамъ меня забсь можно жазть.

Миловидь и Селить.

Явщь! будемь мы шебя повсюду (провождашь,

Зелимъ.

Куламь путь предлежимь? Скажи скорьй, Сединь.

Селипъ:

Я провожанымъ буду; Впунайне вы за мной,

Миловидь и Зехимь:

Мы слідовить повсюду

Селить береть за руку Зсянжа, и отходять; а Милозидь остается вы задужии-

ABAEHIE o.

Миковидь одинь

Воть до чего страсть доводить! онь идещь почтя на извыстную потибель... Но чтожь! не одинь онь; вы подобных в случаяхы и иногіе вдают: ся во всв опасности.

Коми любовь опасна, Но мьму сумимь умьхь, Она Одна На сабыв семь умасца, Она Сана Сана Сань в самь всякь,

KHEN

Кто-то идет в! пойду догоняти Зелима (хонеть итти, по Златовлась его останавливаеть).

ABAEHIE 10.

Златовлась и Миловидь.

Постой, Миловидь! Миловидь!

Мнв должно Златовлась.

Я тебв повельваю.

Миловидь. Я должень савдовать за Зелимомь.

Златовлась.

Я шебв говорю, чатобь шы осшановился; шы не можешь его догнашь: онь уже далеко, и безь моей помощи пы не найдешь дороги.

Миловидь

Axb! проводище меня кв нему екорбе.

Злятовлясь.

Поди, вошь шебъ шарикъ; кинь его, в посхъдуй за нимь.

MARGE

Миловидь.

Да наградить тебя Небо, почтенный Заповлась!

(Кидаеть и савдуеть за нимь.)

ABAEHIE 2.

Златовлась одинь.

Теперь скоро шы погибнешь, безчеловвиной Злонав: рокв уже, швой Едва я могь найши. приближается. по долговременномъ спараніи такого героя, которойбы быль вь силахь изтребить его. Но я должень итти къ нему на номощь; можеть быть онь савлаеть проступовь, могущий ввчно его учинить нещастнымв и ввергнуть во власть Злояда, которой хотя не властень его лишить жизни, по причинъ находящагося у него Соломонова перстня, но можеть заключишь вв темницу . . . Надлежищв поспвшашь.

(Уходить.)

Конець перваго Дъйствія,



дъйствие второе.

ABAEHIE 1.

Театры представляеть царские вертоен: на тронь сидить Плынира; Духи и Волшебники прыгають балеть, вы половины котораго раздавшись на стороны, поють хорь; посль чего предывается входомь Зелима.

XOP Z.

Царица радостей, веселій и отрадь! Пріятной обрати на насъ ты нынв (вэглядь.

Тебя мы вев увеселемь:
Уголно что, лишь принажи,
Желанье намь свое снажи,
Мы сь радостью то изполняемь,
Тебя диесь
Нать родь весь

Чинив подобною богинв. Такв Зладав.

намъ вельль шебя отнынв. (Прыгають балеть. Зелимь входить).

> Духи и Волимбники. Изтребимъ сего дерановеннато:

Плвинра

Ахъ! (Упадаеть вы обморокы; Духи половина бросили: в помогать ей, а другія кы Зелиму, которой лишь блеснуль перстнемь, хота выдернуть свой мень, то ини вів начезають; онь подбыгаеть кы Плынирь, Духи остаєляють ве.

Зелимв.

Ахв, дражайшая Плвнира! тебаль я вижу? . . . Но чтожь ты не отвечаеть? . . . Она побледнёла, и почли при послёднемь издыханіи! Но благодаря Златовласа, у меня есть чемь помочь (даеть ей несколько капель состава; она приходить вы себя).

Плвинра.

Ты ли это, Зелимъ, возлюбленный Зелимъ!... Такъ, Судьба знать сталилась надъ моимъ мученіемъ, что возвращаеть его моимъ объятіямъ.

Зелижь.

Возлюбленная Плинра! я. . . какое щасшіе! . . . о боги!

Плвипра.

Зелимъ! шы мнв возвращенъ. . . . Акъ! я не знаю, какую благодарносшь принесши богамъ.

Скольно мучима Сульбов.

Я въ разлукъ ни была;
Свидъвшись теперь съ тобою;
Все забъенью предала,
И боговъ благодарю;
Что еще Зелима эрю.

Зелимъ.

Не вини Судьбу напрасне;
Насы терзаеть такь Злолды,
Оны заставиль полсечасно
пасы вы разлуки воздыхать;
Но любовы насы съединлеть,
Дли тастанны возвращаеть.

Basemt.

О любовь! подай нам'ь средства Ани щастанны проведить, катребинь веб наши бъдства, И любовь всегда жранить.

Зелимв.

любезная Пленира! я вывый тебь върень булу; ничто не вы силахы меня поколебать:

Павипра.

Пусть как кочеть меня мучитв Злоядь, а я върность кы шебъ до гроба сохраню.

Зепимы

И такв мы будемв вычно ща-

Плонира.

Я въ томъ надежна; но съ къмъ ты здъсь и какимъ случаемь нашель меня?

Зелимь.

Я завсь съ другомь моимъ Миловидомь и корабельщикомъ Селишомъ.

II A to

Плонира.

Какв! и они здёсь? да гдёжь

Зелимв.

Они дожидающся меня на дворв и думаю, находящся в великом обо мнъ страхъ. Я пойду, и сейже часъ возвращусь къ шебъ съ ними.

ЯВЛЕНІЕ 2.

Пленира, одна.

Сколько довольна я Судьбою! Зелимъ мнъ возвращается . . Боюсь, чтобъ Злоядъ насъ опять не разлучилъ; онъ за удовольствие поставитъ намъ вредить . . . Но , я думаю, онъ сще не скоро будетъ сюда.

Сколь довольна я Судьбою, что Велимъ мив возвращены!

Онъ плененъ лишь полько мною; стоиъ мой имит прекращенъ.

Съ нимъ согласна жить Планира 5 Савтъ забывь и тщетность міра. Я не знашность почитаю
ВЪ немЪ, не славу и не тронЪ,
Я мечтой сте считаю;
Милъ одинъ мнъ тольно онъ.
Везъ него и все теряю,
Съ нимъ блаженство обрътаю;
Все мнъ мило, все не скучно,
Съ нимъ коль булу не разлучно.

явление з.

плонира, Зелимь, Миловидь и Селить.

Зелимв.

Вошь, дражайшая Принцесса, мой върные друзья! они столь ко мнъ усердны, что подвергають жизнь свою со мною вмъстъ жестокости жребія.

Миловидо и Селить (кинувшись предв нею на кольии).

Тебя ли мы видимЪ? . . . Сколько мы щасшливы!

Плвиира (поднимая ихв).

Мивовияв.

Влодви! когда накажутв тебя Воси?

Селитв.

Но, государыня! вы не взяли нижаких в предосторожностей; естьяй взойдеть сюда Злоядь, то очь легно можеть нась погубить. . . . Не прикажетель мив стеречь? когда онв прилетипь, то я вась уввдомлю, и вы можеше предостеречься.

Плвинра

Влагодарю тебя за доброе твое намбреніе, но мив вв томв нужды нвшь; онв еще не скоро прилешишь.

Селитв.

Однакожь предосторожность во всяких в случаях в нужна. . . Я лучше лишу теперь себя удовольствія видвинь вась дабы послв насладишься онымь долбе.

(VxoAumb.)

ABAEHIE 4.

Тъжь, кромъ Селита.

Миловидь.

АхЪ, милостивая государыня! въ жакомъ я нахожусь возхищения, видя васЪ!

> Пленира, Миловиду. Я довольна твоею дружбою.

Зелиму.

Своей довольна й Сульбой: Я ввёнь швоя, а шы будь мой:

Зелимв.

Утажи всё вё шебт срещаю; Мильй шебя не обращаю Съ шобой мила мив жизнь и свещь; Онъ пусть, когда шебя въ немё нешь.

Миловидь.

Хония любовна ваша страсть
И причиния вамъ напасть;
Но Златовлась вамъ помогаетъ,
И васъ опять соединяетъ.

3 can who

Ла я было и позабыль сказать тебв. Павнира: мнв номогаеть доброавшельной волщебник Взашовлась. Онъ прошивникъ Злояду, и я съ помощію его надвюсь лишить сего. элодъя жизни.

Пленира.

Да гдв ты св нимв познакогмился?

Зелимь.

На семь островв.

Плънира.

Я этого Златовласа знаю : онв. меня въ жестокой моей судьбинъ всер. да подкрвиляль, и приказываль жишь для шебя.

Зелимь.

Ахв! сколь ему я благодарень!

Плвинова

Я шолько шогда и весела была когда о шебв помышляла.

Зелимв.

Дражайшая Павнира! пы у меня ин на минуту не выходила изб мыслей.

Ты въ мыслянъ у меня и въ серд-

Плвиира.

Я чаето о тебя слезь токи проли(вала,
Решилась наконець себя я умертвить;
Но серяще мит сте изполнить за(прещало.
Угодно Небу, знать, насъ было
(съединить,
то жизнь мит прекратить оно не
(допущало.

Зелимь.

Я въ шебъ не сомнъвался;
И на върность полагался;
Ты не сродна измънить,
Но ту върность сехранить
Я и самъ потщусь до гроба.

Миловидь.

Но теперь сонройте оба
Вы въ серацажъ взаимной жаръ.
А вотъ нъ намъ входищъ и Селитъ

Плонира.

Акв! наной еще ударъ Онъ намъ кочетъ объявить!

ABAEHIE 5

Тожь и Селить.

Селить.

Влоядь уже вы сей замокь вкодить. Съ собой явърей лютьйшихь вводить.

Зепимв.

Мит нужды итту до того: Иду сей (часъ разить его,

(Хочеть итти, но Пленира

Его шы побълить не въ силахъ. Прошу тебя, соиройся здъсъ.

Миловидь и Селить.

Послушайся предмещовъ милыхъ,

B 4 35

Benumb.

Пусть зав вооружится весь,
Зелимв того не устращится.
Оль сь нимв готовь сси чась сра-

Ему стократь пріятива смерть, чамь мучиму супругу эрэть.

(Идеть, но Плонира опять останавливаеть).

Почто жестоною Сульбою Наназана в въ жизни сей? Лишь тольно свильнась еъ тобою з Насъ разлучаеть чарольй.

Но сколько мучима ни бузу, Тебь върна всегае пребуду. Я должность шу пошщусь хранить, И булу въткъ тебл любища.

> Уже любов» насъ съединила, Ничто ее не изшребить, И что онз въ насъ вноренила, Забленно то не можеть быть.

Зелимв.

Донолв живь, пы мною булешь Всегла санна лишь владъть.

И въ мысляхъ въкъ монхъ пребудень Хошя шебя не буду эрвшь.

Вмвств.

Амбовь! тебя мы призываемъ; Ты нашу жизнь соедини, И пламень, коимъ мы пылаемъ Въ серацахъ ты нашихъ сохрани.

Зехимв.

Клянуев епебв. Павнира, булу Я ввекъ любить тебя повсюду Себв содвялю законв. Но что за шумъ?

> Пленира (Упадая в обморокв).

> > Ажь! это окв.

Зехимъ.

Почто меня вы удержали? Почто мий только запрещали. Ишши сразишься съ нимъ? (Идеть, но Злоядь останавливаеть).

ABAEHIE 6.

Тъжь и Злоядь.

Злоядь (дунувши на него). Остановись, Зелимъ! Зелимь дълается неподвижнымь.

Невърны ваши эря сераца з Желаю вашего нонца.

Плонирв.

Погибнешь щы и родь швой весь.
(топнувь ногой)

Явишесь екоро Духи забсь! (Духи являются; онв говорить имь.)

Невърную сію возмите, Въ шемницу скоро заключите.

(Духи подходять; Миловидь и Селить хопять ее защощать и вынииають мени, но Злоядь на нихь дуеть и говорить).

Вышь намнями повельню!

(Они дулаются окаменьлыми; Духи уводять Плъниру.)

Зелиму.

Тебяжь, Зелимъ, я разръщаюс, Но ны опсюда удались, Въ пустынъ страшной ты явись.

(Къ остальнымь Духамь)

возмите сін камни и поставьте ихъ у входа въ темницу Плънирину; пусть она весельтся, что ея защитники столь върны и сильны.

(Духи уносять; Злондь уходить; Театрь перемыняется.)

Зелимь (вы следь ему).

О безчеловвиной шираннв! веселись моимь нещасшіемь.

ABAEHIE 7.

Зелимь одинь.

О Судьба!.. о Златовласћ!.. гдв ты теперь?.. не ужели ты дать возторжествовань Злояду, сему извергу человвиества?... Всемогущие боги! доколв будете вы его терпъть безва-

беззаконія? . Но почто я отчая. ваюсь? . . почто ропщу на боговь? Они правосудны, и иногда посылають на нась нещастія сь тьмь, чтобь напытать нащу крыпость и нашу добродьтель . . Ахь! сколько я слабь! . . Мнь Златовлась уже скаваль, что нещастія мои кончатся, и я помощію боговь низрину сего врага.

О люмой черодей!
Ты муча вобхо людей,
Ихо стономо веселить себа.
Но боги справелливы;
Хэтя и терпбливы,
Иизвергиуто сноро во ало тебя!
Увидищь элость свою попранну
И будень мучиться ты тамо
За то, что власть, ото вышнихо данну,
Уцотребило во погибель намо.

Злодви ! скоро погибнешь . . . Но тав Златова съ ? Я не знаю, что миж мачать теперь двлать.

Почтенный Златовлась! Явись но мив вы сей чась. Ты объщание храня, Приди и научи меня.

ABMEHIE 8.

Зелимь и Златокрыль.

Златокрыль.

Въ чемъ шебъ я долженъ служить?

Зелижь.

Я никогда шебя не просиль, и не знаю, кшо шы шаковь.

Златокрилъ.

я Запокрыль, сынь Заповласовь, и по пребованію твоему явился кв тебв.

Зелимв.

Да гавжь самь Злашовлась?

Bramokpunb.

увы! . . . жестокой Злоядь аншиль его дневнаго свыта, заключа вы мрачную темницу.

300

зелимъ.

Онб въ темницъ! . . . какъ можеть это стапься?

Златокрыль.

Вотв какв: когда волшебникв спить, що всякой въ состояни погубить его; онв тогда лишается силы и ни чемъ не можетъ защититься. Таковымь случаемь Влодав возпользовался. Онв притворясь, будто хочетв перестать быть злобнымв, просилв у родителя моего прощечія, и зваль кв себь. Отець, не подохръвая его злобы и будучи радь, что онв разкаявается, согласился кВ нему вхать: тамв злобной чародей даль несколько соннаго порошку моему отцу выпить: онв заснуль. Въ сіе время Злоядь заклю. чиль его въ шемницу, запечашавъ Соломоновою печатью. . . Отець мой проснувшись, жоть и видвай себя обманупымв, но помочь себъ уже не могь; и для того вельдь мив тебв сказать, чтобь ты поспъщахь его избавишь.

• Зехимв.

О тиранно! долголь будешь ты мучить людей? ... Но гдв находится Влатоваась? пойдемь скорви! я имвю нетерпъливое желаніе разрушить его оковы!

Зхатокрыль.

ПойдемЪ . . да явишся здёсь

(Облако спускается; онн садятся и отлетають.)

Зелимъ

(Omneman)

Я или погибну, или избавлю его!

Конець втораго Авйствія.



ДБЙСТВІЕ ТРЕТІЕ.

Театръ представляеть съ одной стороны люсь, съ другой царскія геликолыныя палаты; у входа лежить драконь, иэпускающій пламя. Зелимь и Златокрыль спускаются на облакь.

ABAEHIE 1.

Зелимь и Златокрыль

(сошедин съ облака).

Златокрыль.

въ семь замкв заключенъ мой стецъ.

Зелимв.

Здась? . .

Bramokpurk.

Да; не ужьми шы оробвай н боищься сразиться си сими дракономи?

Зелимь.

Я оробьль?... Ньшь, хотябь то жизни моей стоило, я готовь жертвовать Златовласу Пойдемь!
(Вынимаеть мень)

Златокрыль.

На что? Не надобно . . . у шебя еще остались два шарика: кинь одинъ изъ никъ въ него, и ты увидишь дъйствие.

Зелимь (броснев вы него шарикв).

(Драконд, изпустя ревд и громко произнеся сін слова: О Злоядд, сильной цароддій! ужли ты позволишь симд жладенцамд уничтожить твою власть? изпизаеть.)

Но чвив бы сбить намъ сей замокъ?

Златокрыяв.

Осщавь это мнв . . . Я ужь знаю чвмв.

(Дотрогивается палочкою вь рукь имьющеюся).
Г Замонъ

Заменъ свались! Дверь отворись.

(Зелиму) ВойдемЪ!

(Двери разверзаются, и они входять: театрь перемыняется вы вогатоубранную залу.)

Зелимв.

Завсь швой отець?

Златокрыль.

Такъ точно; сін палаты принад-

Зелимв.

Сшало и Плвнира здвсь?

Златокрыль.

Почему пы сіе думаешь?

Зелимв. -

Я быль вы сихы палатахы, видый ее, говориль сы нею, какы лютый Злояды насы разлучилы и удалилы меня вы ту пустыню, гды ты натель. . . Но чтожь мы медлимы? пора уже возвратить свободу Златовласу. . . . Скажи скорый, гды оны?

Злато-

Bramokpunt.

Постой! пы не можень его осво-

Зелимв.

Пойдемъ, достанемъ мечь; я съ нетерпъніемъ желаю услужить Златовласу.

Скажи скорви, гав мечь лежишь?

Златокрыль.

Его завсь исполинъ хранищъ,

Зепимв.

Такъ какъ же й его достану, "Коль онъ стрегомъ, во власть себя?

Bramok point.

Постой , я вынесу тебъ.

зелимв.

Или, и ждать шебя завсь сшану.

A B A E H I E 2.

Зелимь (одинь).

Каксе для меня благополучие, что я могу быть благодарным в Златовасу!

ЗлатовласЪ ваббь ни кранился,
А его освобожду
О Зловдь! твой рокъ свершился,
Я тебя ужь побёжду;
Тольно у меня во власти
Вулеть Соломоновь мечь,
То скончать свои напасти,
Жязнь твою кочу пресбчь,

Я все стараніе употреблю из-

HBAEHIE 3.

Зелимь и Златокрыль Златокрыль. (подавая Зелиму мень).

Bomb onb!

Зелимв.

Гдъть Злашовласъ? . . . и что мнв надлежить сдълать съ симъ мецемь?

3names

златокрыль.

Войди въ сто палату, и ударь мечемъ о полъ: изъ подъ очаго выдетъ клътка, въ которой онъ заключенъ; разруби печать, и дъло кончано.

Зелимь.

Да для чего шы самь не можещь вего савлашь?

Bramokpunb.

Для того, что Злоядь закляль, чтобь никакой волшебникь имь дъйствовать не могь. . Спупай, храбрый Зелимь! и изполняй начатое дъло.

Зелимь.

May!

ABAEHIE 4.

Златокрыль (одинь).

Пагубная злость! почто ты вселяеться въ смертных в? ты разрушаеть все их в благополучие, и не довольно, что несносна другимъ, но Г 3 ты тягостна и самому тому, кото-

Въ серацъ злобу ито питаеть, Кто нейлеть прямымъ путемъ; Тотъ преэръце встрачаеть И погибель въ міръ семя.

* * '*

Естьлижь часто элость мы видимь, Торжествующую затсь; Естьли вы свыть ненавидимы Тоть, богамы кто преданы весь;

* * *

То не должно уливлящься И ропшать протевь боговь. Честны после награлящел элодвать адь готовь.

* * *

Злость и въ жизни сей мятется з Хоть спокойный нажетъ видъ. Сну когда всякъ предлется з Влый тогда еще не спитъ.

Мы возмемъ въ примъръ Злолда Его всякъ бъжишь какъ ада. Онъ презрънь

Ощо встхъ,

И жишенЪ Встхъ уптхъ.

Воть коль страшень жребій злоб-(HEXT)!

ывшр имр никогда опрадь: Ж энь презряния имъ подобныхъ. Смерть низвергнеть ихв во адъ,

Но чтожь нейдеть родишель мой? а! да вошь и онь.

ABAENIE 5.

Златокрыль, Зелимь и Златовлась. златок рылв.

(Бросившись обнимать Златовласа).

Родишель мой! шебяль я вижу?

Златовлась.

Благодари Зелима; онв мнв возвращиль свободу. T 4 30-

Зелимв.

Я симь лишь слабую могу тебв принесть благодарность за всв тв милости, которыя отв тебя получиль.

Златокрыль.

Благодарю шебя, о ЗелимЪ! да наградять шебя боги возвращениемъ шебъ Плъниры.

Златовлась.

Съ помощію боговь, можеть быть онь ее и получить. Онь не будеть впредь столь оплошень, какь бывь съ нею, и не захочеть ее потерять.

Зелимь.

ОплошенЪ, почему?

Златовлась.

потому что ты еще не знаешь, какимо владвешь сокровищемо.

Персшень въ власти ты имћешь, И Духами съ нимъ владвешь.

Зелимь.

Чтожь за нерсшень бы то быль?

Злате-

Златовлась.

Содомонъ его носилъ:

Такъ Злояда не стращися,
И смълье съ нимъ сразися;
онъ не въ силакъ побъдищь
И покоренъ долженъ бышь.
На теблик истая онъ дунешъ,
Перстень ты въ него уставь;
Самъ тебл просить онъ будетъ:
Мукъ меня ты сихъ избавь.

Зелимь.

Теперь жалью ужь серлечно, Что прежле я того не зналь. Влояда заключиль бы вычно , И самь бы столько не страдаль.

Почтенный Златовлась! я тебв очень благодарень. . . . Ахв! какв я желаю его изтребить!

Златовлась.

Надлежино имънь перпъніе. Скры-

Златекрыль.

Родишель мой! не позволишь ли шы уже и его друзей освободить?

Т 5

Зелимь.

Возлюбленный Златовлясь! освободя ихв, чувствительно ты меня
обяжеть.

Златовлась.

Поди, сынъ мой, приведи ихъ; и хочу, чтобъ онъ самъ освободилъ. (Зелиму) Надъвъ сей перстень имъ на руку, ты разрушищь очарование.

ABAEHIE 6.

Зелимь и Златовлась.

Зехимь.

Ты меня выше заслугь моихь награждаешь

Златовлась.

Я тобою одолжень, следовательно мнъ тебя должно благодарить, и я по тъхв порв не буду спокоень, пока не свединю тебя св Плънирою. Зелимь (хонеть упасть, но Златовлась не лопускаеть).

Я милосшей таких в мало заслуживаю; ты мнъ возвращаеть жизаь, возвращая Плъниру.

Златовлась.

Ты и болбе достоенЪ, Будь теперь уже спокоснЪ. Я беру то на себя, СЪ ней соединить тебя.

Зелимв.

АхЪ! за что ты награждаеть, Дружбы стольно ты лвляеть? Ты мной мало одолжень.

Златов касъ.

Что тобой освобождень, Я того не позабуду: Другомь выжь тебь пребулу!

Зелимъ.

Чась ошчасу болье милостей! чъмь могу я оныя заслужить. . ? Я не только въ тебь буду считать друга.

га, но и родишеля, котораго алчная смерть уже давно похишила.

Златовлась.

Еще сынь мой нейдеть? ступай самь Зелимь туда, и освободя приведи ихь ко мнъ.

Зелимь.

Гдв я ихв сыщу?

Златовлась.

Вь той палать, вь которой ты

Зелимь.

Мив всв тв мыста милы, гдв живеть моя Плинира! (Уходить)

ABAEHIE 7.

Златовлась (одинь).

 пустыню, гдв находится Злоядв, а самому скрыться, дабы невидимо помогать Зелиму... Такв. .. Но вотв и мой сынв!

ABAEHIE - 2.

Златовласт и Златокрыль:

Златовлась.

чио, любезный сынь, освободиль ли онь друзей своихь?

Златокрыль.

Они скоро сюда будуть; теперь благодарять Зелима. . . да воть и они!

ABAEHIE 9.

Тъжь, Зелимь, Миловидь и Селить.

Зелимь.

Благодарише Злашовласа; он в мив помогь, а пошому и вамь.

Селить и Миловидь. (Падши на кольни предъ Златовласомь).

Чемъ намъ mesь благоваримь? Мы будемь ввень mesя любимь.

Златовлась полнимая ихв),

Решаньше, вкраще друзви!

Мэбавиль вась Зельмь, не н.

Миловиль и Селить.

Тебя благонаримь

Мы , храбрый ринцъ Зелимъ! У Что ты въ сей часъ Изгавиль насъ

И прежий виль moint возвращиль, Котораго Злондь лишиль.

Зелижь (Златовласу).

Благод в тельный Златовлас В! не довольно ли ты меня одолжаеть? но ты и мнъ присвоиваеть благод в янія, которых в без в твоей помощи я не мог в бы сдълать.

Златовлась.

Развъ это не правда, что ты ихъ избавиль?..Но оставимь этоть разговорь, говорћ, уже наступаеть время избавить свъть от чудовища Злояда.

Зелимь (Златовласу).

Пойдемь скорве изтреб ять его!

(Вынимая книжку)

Нъщъ, я долженъ прежде посовъщоващь съ этою книжкою. . . . :

(Читаеть про себя)

подойдемъ скоръй; онъ спитъ, теперь Его спесобно изтребить.

· Beb , kpomb Bramosrana.

О яюный чарсави, Злояв ! Идемъ шебя мы изпребить.

П сабаній твой приходить чась: Тебя низвергнеть Злат влась!

Златовлась.

Да будемь мы вы шой пустынь, гдь Злоядь находится!

театры переменяется вы пустыню; вдали пещера) Оны здёсь; нойдемте всё отсюда; надлежить Зелиму одному его низвергнуть.

(JXOAAmb)

ABAE-

ABAEHIE 16.

Зелимь (одинь).

Гав я найду Завяда? Безчеловвиный тиранны! уже не долго будеть ты отягощать землю; скоро она избавится отв такого тяжкаго для нее бремени. Сы тобой я сражуся! и мнв боги помогуть... (осматривается) Ньть ли его вы сей пещерь? (подходить и заглядываеть) кажется ныть; да гавжь онь укрывается?

(Слышань голось Златовласа).

Въ пещеръ онъ лежитъ; теперъ сномъ кръпкимъ епипъ.

Зелимв.

Когда такь, я иду! (входить въ

BAEHIE

Злоя дв и Зепимв.

Злоядъ

(выводя за руку Зелима).

А, заодей тебя я теперь поймаль. Ты хотбаь меня умершвить, но теперь самь погибнеть. Кличь на помещь себъ Златовласа; онь будеть глухь на твои прозьбы.

Златовласъ

(Входинь и становится вы концё Театра, ипосы его никто не видель).

Нъть списенія тебъ, Смерти лютой жан себъ:

зелимъ.

Смерть головь шеперь принять? Но не сшану умодять, чтобь шы жазаь мою мив спась; Ты рази коть сей же чась (Впрывается изь его рукь).

A / 310

Злоядь.

Пагибнеть от руки моей; Явитесь Духи завсь спорви.

(Духи являются).

Возмише вы сего Героя.

(Духи подходять, но онь отмихивления менемь; Духи пропадають).

Зелимв.

Не въ власти й еще твоей; Въды нешастья людимъ строя, Лютъйтий въ свътъ чародъй,

> Злоя ў в, (пришедь вв ярость);

Но скоро у меня шы булешь!

(Подходить кь нему, но онь отмахивлется мечемь).

Е: я выбив не незабуду, По въренъ завсегда пребуду.

Злоя дв.

Забудень, я въ шомъ отвъчаю; Я жизнь швою сей часъ скончаю.

зелимь,

(вэлянувь на руку).

Не знаю, гав й перстень авав?

Зхоядъ

Я пригошовиль тебя муни.

Зехимв.

Еще пы мной не овладбав; Я живь шебт не дамо: вь руки.

Злоя дв.

(Кидается на него опять; онво отмахиваясь урониль мень; Злоядь подчявь замах. нулся).

Теперь во власти ужь моей; Лишишься жизни ты своей.

Зелимь.

Скончай, скоръй іпого желаю; Тази, безъ стража умираю.

(Зхоя дь хонеть поразить, но златовлась удерживаеть).

A 2 ABAE-

ABAEHIE 12

Тъжь и Златовлась.

Златовлась.

Ностой! не въ власти ужь твоей Тарански умерщваять людей.

Злоядь (удивясь). Кто емлеть удержать меня?

Златовлась.

Теперь път защащай себя.
Я занавнаю власть всею,
Сопражена что съ перстнемъ симъ,
И небомъ, дамъ и землею,
Паремъ въ томъ заснимъ я самимъ;
Тебя меня не ослушаться,
И мнъ во всъмъ повиноваться.

Злоядь.

Ни что на свёте не принудить Тебе мив чести вседавать; пусть Златовлась меня погубить; А я умин умирать.

Въ шомъ коль съ шобою мит сра-

Готовъ, сей часъ повиноваться.

Златовлась.

Да разверзения адв. (адв разверзается) вошь що мъсто, гдв шы будещь заключень.

Злодав.

Не думай меня швмъ устрашить. . . Пусть я тамъ буду мучиться; мнв жаль только того, что я не могу еще вредить людямъ.

Златовлась.

Явитесь Дух ; (Духи являются) скуйте его и ввергните во адь. (Духи, сковавь его, бросають во адь, и сами тутже бросаются; адь затво-риется.)

Зелимь.

Благодвшельной Злашовлась! ты меня избавиль отв смерти.

Златовлась,

Да... неосторожность твоя ввергнула было нась вы бездну нещасти; ты оставиль нерстень свой на рукв Селита; кы щастю, что оны мнв достался Естьли бы Злоядь его получиль, то бы мы всв погибли.

Зелимь.

Благодареніе богамь: все щастливо кончилось; Злояда нъшь!

Уже безжалостный учитель, И встхъ на свът бъль творецъ, Люлей невинныхъ элой гонитель, Достойной получиль конецъ.

Златовлась.

Знай, вст шань элые погибають, Хошь нажушся щасиливы намь, И бого вь аль ихь низвергають, Веля шамь мучить ихь духамь.

Прощай, Ззаимв! . . воть вхедять твои друзья. (Уходить).

ABAEHIE 13.

Зелимь, Милобидь и Селить.

Зелимь.

Ну, любезные друзья, Злояда уже нвть; сей безчеловвиный получиль за двла свои достейное наказаніе.

Миловиль.

Знать Боги не возмогли уже боаве терпвть его злодвиствь.

Селить

Но шы, Государь. быль подвержены великой опасности,

Зелим в.

Такъ, любезный Селипъ! однакожь да будуть прославлены боги; все кончилось щастливо.

A 4 Bet

Всв печали улалищесь, Ужь-Зладь оснивил светь, Дня щестливы возвращищесь, Изтребися туча бълг.

меневаль мой шажной сшень; А съ Планирой съединюся, Ивпъ шому уже препонъ. Я ее увижу, и буду щастливъ:

Миловидв.

Вамъ правду говорилъ Златовласъ; боги справедливы и защищають невинность.

Селить.

Но гдъжь, государь! твой благо-

Зелимв.

Я знаю, оно оставиль меня очень скоро, како вы вошли. Можеть быть, дабы помочь какому нибудь нещастному.

ABAEHIE 14:

Театов перемвинется вычертоги, влали тронь, на ономь сидить Златовлась, по правую сторону Плвнира, а по левую роксана и Калимберь, кругомь ихв стоять Духи, и поють.

XODE.

Зелимь, Миловидь, Селить, Злато влась. Плонира, Златокрыль, Роксана и Калимберь.

(Ayxu notomb xopt)

Влися все переминилось, Vжь Зловда боль ньшь! И блаженство водприлось Тамъ, гав шьма была элыхъ бълъ.

Зелимв.

О боги! . . . гдв я? . .

XOP To.

Зався все перемвнилось и проч :

Миле-

A 5

Миловилъ

Государь! это Златовлась.

Зелинь.

Онъ. . . . но что это значить? съ нимъ Плънира, и отець ея и мать . . . Акъ, добродътельной Златовлась! я позно теперь. . . (Златовлась, езявь Плъниру за руку, подводить къ Злиму).

Златовлась.

Вош в теб награждение за швою мнв услугу.

Зелимь (ставь на кольни).

Я познаю всю цъну твоего дара,
но чъмь мнв оное заслужить?

Златовлась.

Всшань, любезный другь! обойми свою Павниру; любише другь друга ввино, и будьше щасшливы. . . . Въ довершение швоей радости, воть ея ощець и мащь.

Зелимь.

Вась ли я вижу послъ шоль долго-

Роксана и Калимберь.

Любезной Зелимв! сколь мы щастливы, что еще тебя видим!... да обладаеть Плвнирою ты ввчно и благополучно!

Зелимв.

Возлюбленная Плонира! сколь насъ Злоядо ни гнало, но мы любовью со-

XOPB.

Васъ любовь соединаеть, Всъ напасти изтребя, Дни спокойны возвращаеть, Будьте щастливы дюбя.

Зелимь (Плонирь):

Я съ тобой въ разлукъ живии, Иъжну върносшь сохраналь, И одну тебя любивши, О тебъ все вспеминаль.

XOPB.

Вась любовь и проч.

Плвинра.

Какъ Зловав въ шомъ ни спарался, Чтобъ любила и его:

Трудъ шемь вшунъ оставался; Онь прошивнъй быль всего,

XOPB.

Васъ жюбовь и проч.

Роксана и Калимберь.

Съ штхъ поръ, накъ шебя лишились, Не вкупили мы опрадъ;

Слезь изъ глазъ пошони лились, Свышъ сей быль намъ страшный адъ.

х' в р Б тоть же.

Pskcana.

Но шеперь ужь прекращенну Чувствую я грусть свою, И ЗасяломЪ похищенну И хожу эдьсь дочь свою,

х ор Б тотв жей

Калимберь (Златовласу).

Намъ тебя, о Златовлась? Изъяснить то не возможно,

Чию мы чувсивуемь вы сей часы!

XOPE

ХОрБ тоть же?

Селить и Миловидь.

Нѣжныя серьца и вѣрим! Радосии вкусивЪ примірны, Будьше щасшливы вовѣкЪ:

Златовлась (Зелиму).

Пусть и велкой человый Симъ примъромь вразумится, что жонь можеть то елучиться, что нещастень честныхъ вынь; но за оныхъ доброльтель, Вышній вев ъ міровь бладытель, Ранья поздноль наградить И блаженствомъ одарить.

конецъ.

PANTANTOOG RAHTE TOULLEVOOT ANSTOULLAND

30491-0

June 3332









